

高中语文

文言文助读

(续编)



安徽教育出版社

高中语文

文言文助读

(续编)

张荣安



安徽教育出版社

高中文言文助读

(续编)

张荣安

安徽教育出版社出版

(合肥市跃进路1号)

安徽省新华书店发行 安徽新华印刷厂印刷

*

开本: 787×1092 1/32 印张: 7.5 字数: 160,000

1986年7月第1版 1986年7月第1次印刷

印数: 30,000

统一书号: 7276·484 定价: 1.15元

内 容 简 介

本书是《高中语文文言文助读》(本社1984年11月出版)的续编。《续编》收录了高中语文五——六册中所选的古文十九篇,逐篇编写了“说明”、“注释”、“译文”和“文言常识”。“说明”部分简明扼要地介绍了作者生平、写作背景、思想内容和写作特点等。注释较课本有较大的增补。白话翻译力求准确流畅。文言常识以课文中出现的语句为例,着重介绍文言特殊语法和常见修辞现象,力求浅近、实用,旨在帮助学生提高阅读文言文的能力。

本书除供高中学生学习、掌握文言课文用外,还可以供社会知识青年和高中语文教师参考。

目 录

- 子路、曾皙、冉有、公西华侍坐……………《论语》(1)
- 齐桓晋文之事……………《孟子》(11)
- 穀之战……………《左传》(31)
- 伶官传序……………欧阳修(46)
- 过小孤山大孤山……………陆 游(55)
- 项脊轩志……………归有光(67)
- 报刘一丈书……………宗 臣(78)
- 复庵记……………顾炎武(90)
- 治平篇……………洪亮吉(99)
- 《黄花冈七十二烈士事略》序……………孙 文(109)
- 涉江……………屈 原(118)
- 荆轲刺秦王……………《战国策》(127)
- 屈原列传……………司马迁(141)
- 谏太宗十思疏……………魏 征(158)
- 柳毅传……………李朝威(167)
- 原毁……………韩 愈(189)
- 教战守策……………苏 轼(198)
- 祭妹文……………袁 枚(211)
- 察变……………《天演论》(224)

子路、曾皙、冉有、公西华侍坐

《论语》

【说明】

本文选自《论语·先进篇》。《论语》是一部语录体散文，用问答和独白的形式记录了孔子及其弟子的一些言行。据学者考证，是孔子弟子曾参和他的弟子编的，成书大概在春秋末期或战国初期。它是研究我国最早的教育家孔子生平的重要资料。

孔子(前551—前479)，名丘，字仲尼，春秋时鲁国陬邑(今山东曲阜东南)人。孔子生长在春秋末期奴隶制向封建制转化的社会变革时期。早年做过管理仓库和畜牧的小吏，五十岁时在鲁国做过三个月的司寇。后曾周游卫、陈、曹、宋、郑、蔡、齐、楚等国，终不见用。晚年返鲁，致力于教育和著述。孔子思想的核心是“仁”的学说，认为“仁”即“爱人”，强调尊卑长幼、贵贱亲疏有等差的爱。政治上则采取保守主义，主张恢复西周礼乐制度。他在总结前人教学经验的基础上，创办私学，开私人讲学之风，相传有三千弟子、七十二贤人。提倡“有教无类”，注重“因材施教”，对普及和发展古代文化有重大影响。他曾整理“六经”，用以教育门人弟子，对保存古代文献也有重要贡献。

《论语》在西汉时有《鲁论语》、《齐论语》和《古论语》三种不同的本子，今本《论语》系东汉郑玄混合各本而成，共二十篇。每一篇都以开头的两个字命名。《论语》是纯粹的语录体，章节简短，一言一事各自起讫，前后不相连属，也无长篇议论。但文字颇为生动，往往通过极简短的一则对话，就把丰富深刻的思想和人物对话的神情语态简括有力地表现出来。《论语》一书的注释本极多，较重要的有三国时何晏的《论语集解》、南宋朱熹的《论语集注》、清代刘宝楠的《论语正义》。今注本有杨伯峻的《论语译注》等。

本文记述孔子和他的四位弟子的一次谈话，是他们师生各抒政治抱负的一幅“言志图”，反映了儒家礼乐治国的政治思想，以及孔子循循善诱、因材施教的教育态度和方法。

文章开头点出四个弟子侍坐后，即由孔子提出“言志”的问题，然后依次记述了子路、冉有、公西华和曾皙畅谈己志和孔子对他们的态度，最后以孔子的评价作结。记叙颇为完整。作者通过记言，表现了孔子及其弟子的不同性格。例如，孔子考虑到自己年长，弟子可能受拘束，提出“言志”时，他不是生硬地直接询问，而是运用了启发性的提问；对于子路的不谦让，冉有、公西华的过分谦逊，他虽不大满意，但没有立即提出批评；曾皙说他志向与三人不同时，孔子就以“何伤乎”加以鼓励，当曾皙说出自己的志向时，孔子又情不自禁地赞许。最后评价时，又用含蓄的语言，对几个弟子的缺点作了温和而委婉的批评。从他的语言中可以看到一个循循善诱、因材施教的大教育家的形象。其他如子路的率直粗犷，冉有、公西华的恭谨，曾皙的闲逸飘洒，都从他们

各自的语言中表现出来。同时，作者在注重记言之外，也注意对人物的神态作了勾画，如子路的“率尔”，孔子的“哂之”，曾皙的“鼓瑟希，铿尔，舍瑟而作”。虽着墨不多，却很传神，使人们从这些勾画中，看出子路的轻率、孔子的含蓄、曾皙的恬淡。此外，本文运用“乎”、“也”、“哉”、“已矣”等语气助词，描写人物对话时的神态、口气，也富于表现力。如孔子两次说到“亦各言其志也”：前一次，在曾皙“言志”之前单用一个“也”（啊），是亲切引导、解除顾虑的口气；而后一次则在回答曾皙问到他对各人发言的意见时，“也”之后加了“已矣”（罢了）两个字，表示除此之外没有什么别的，含有对三个人谈话内容的肯定的意思。这些都用得恰到好处，给人以绘声绘色之感。

【课文】

子路、曾皙、冉有、公西华侍坐①。子曰：“以吾一日长乎尔，毋吾以也②。居则曰③：‘不吾知也④！’如或知尔，则何以哉⑤？”

子路率尔而对曰⑥：“千乘之国，摄乎大国之间，加之以师旅，因之以饥馑；由也为之，比及三年，可使有勇，且知方也⑦。”

夫子哂之⑧。

“求，尔何如⑨？”

对曰：“方六七十，如五六十，求也为之，比及三年，可使足民⑩。如其礼乐，以俟君子⑪。”

“赤，尔何如？”

对曰：“非曰能之，愿学焉⑫。宗庙之事，如会同，端章甫，愿为小相焉⑬。”

“点，尔何如？”

鼓瑟希，铿尔，舍瑟而作，对曰⑭：“异乎三子者之撰⑮。”

子曰：“何伤乎⑯？亦各言其志也⑰！”

曰：“莫春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，风乎舞雩，咏而归⑱。”

夫子喟然叹曰⑲：“吾与点也⑳！”

三子者出，曾皙后㉑。曾皙曰：“夫三子者之言何如？”

子曰：“亦各言其志也已矣㉒！”

曰：“夫于何哂由也？”

曰：“为国以礼，其言不让，是故哂之㉓。唯求则非邦也与㉔？安见方六七十如五六十而非邦也者㉕？唯赤则非邦也与？宗庙会同，非诸侯而何？赤也为之小，孰能为之大㉖？”

【注释】

①子路：姓仲名由，字子路。曾皙(xī)：名点，字皙，曾参的父亲。冉有：名求，字子有。公西华：复姓公西，名赤，字子华。上述四人都是孔子弟子。侍坐：陪伴孔子闲坐。

②以：因为。一曰：一两天，指数数稍长，孔子谦虚之辞。乎：于，比。尔：你们。毋：不要。吾以：即“以吾”，意为“因为我”；或把“以”作“已”的通假字，解作“止”。

③居：闲居，指平日在家的時候。则：辄，每每，常常。

④不吾知：即“不知我”，意为“不了解我”。知，了解。

⑤或：有人。 以：做，为。

⑥率尔：轻率急忙的样子。 对：回答。

⑦千乘(shèng)之国：拥有一千辆战车的国家(这在当时是一个中等诸侯国)。乘，古时四匹马拉的兵车。 摄乎：受胁于。摄，夹，迫。

加之以师旅：指受到大国的军事入侵。加，加上。 因：继续。

饥谨：《尔雅·释天》：“谷不熟为饥，蔬不熟为谨。”这里泛指荒年。 也：语气词，表提顿。 为：治理。 比(bì)及：等到。 勇：敢于作战。 方：指礼法。

⑧哂(shěn)：微笑。 之：语助词，放在语末，用以补足音节。

⑨尔何如：你的志向是怎样的。

⑩方：见方。 如：或者。 足民：使人民生活富足。

⑪如：若，至于。 俟：等待。

⑫能：胜任。

⑬宗庙之事：指诸侯在祖庙的祭祀活动。宗庙，天子、诸侯放祖宗牌位的庙宇。 如：或是。 会同：会，诸侯之间会盟；同，诸侯共同朝见天子。 端章甫：是“衣玄端冠章甫”的省略，意为“穿着礼服，戴着礼帽”。端，玄端，即黑色礼服。章甫，殷时礼冠。小相：祭祀或诸侯盟会、朝见天子时，主持赞礼和司仪的官吏。“相”分卿、大夫、士三级。“小相”即相中最低的“士”级，这是公西华的谦词。

⑭瑟：古代一种乐器，似古琴而身略长，有二十五弦。 希：同“稀”。 铿(kēng)尔：铿的一声。尔，助词，常置于象声词或形容词后。 舍瑟而作：放下瑟站起来。作，站起来。《说文》：“作，起也。”

⑮撰：具，陈述。

⑯伤：妨碍。

⑰亦：副词，“不过是”之意。

⑱莫春：春末三月。莫，同“暮”。 者：助词。 春衣：指夹衣或单衫。 成：定。 冠者：成年人。古时男子二十岁举行加冠礼，表示已经成年。 童子：未成年的少年。 沂(yí)：水名，在今山东曲阜

县南，此水有温泉流入，故暮春三月即可入浴。风：用如动词，吹风，乘凉。舞雩(yú)：台名，是鲁国求雨的坛，在现在曲阜县东南。雩是求雨的一种仪式，有音乐和舞蹈，故称求雨坛为舞雩。咏：唱歌。

⑱喟(kuì)然：长叹的样子。然，助词，置于象声词或形容词之后。

⑳与(yǔ)：动词，赞同。也：语气助词，表感叹。

㉑者：助词兼指示词，有那几个人的意思。

㉒已矣：而已，罢了。

㉓让：谦逊，谦让。是故：因此。

㉔唯：句首语助词，表示帮助判断是非。邦：国家，这里指国家政治。与(yú)：同“欤”，语气助词，表疑问。

㉕安见：怎见得。者：语气助词，表疑问。

㉖为之小：给诸侯做小相。之，指诸侯。小，小相。孰：谁。

大：大事，指治国为政。按，从“为国以礼”以下，都是孔子的话。他恐怕曾皙误认为自己是反对弟子们从政，所以自问自答，明确表示是赞同弟子从政的；至于哂笑子路，只是因为“其言不让”。

【译文】

子路、曾皙、冉有、公西华陪伴孔子闲坐。

孔子说：“我比你们年纪都大一点，不要因此就不说话了。平日你们常说：‘没有人了解我啊！’如果有人了解你们，那么你们将做些什么呢？”

子路不加思索地抢先回答说：“一个拥有一千辆兵车的国家，被夹在大国之间，常受大国军队的侵犯，继战祸之后又发生灾荒。如果我仲由去治理，只要三年工夫，就可以使老百姓勇敢善战，而且还懂得做人的礼法。”

孔子听了，微微一笑。

孔子又问：“冉求，你怎么样？”

冉求回答说：“一个六七十里或者五六十里见方的小国，如果我冉求去治理，三年工夫，可以使老百姓富足起来，至于礼乐教化之事，只有等待修养高的贤人君子来推行了。”

孔子又问：“公西赤，你怎么样？”

公西赤回答说：“我不敢说能做什么，但我愿意学习着做，比如说在诸侯举行宗庙祭祀典礼时，或者在诸侯会盟、朝见天子时，我愿意穿着礼服，戴着礼帽，做一个小小的司仪官。”

孔子又问：“曾点，你怎么样？”

这时曾点弹瑟的声音渐渐稀疏了，接着铿地一声停止了，他把瑟放下，站起来回答说：“我的志趣不同于他们三人所述说的。”

孔子说：“那有什么妨碍呢？也不过是各自谈谈自己的志向啊！”

曾点说：“暮春三月，春衣已经穿得住了，我同五六位成年人，六七个少年，到沂河里洗洗澡，在舞雩台上吹吹风，然后唱着歌回来。”

孔子听了长叹一声说：“我赞同曾点的想法呀！”

子路、冉求、公西赤三人都出去了，曾皙留在后面。曾皙问孔子说：“他们三位所说的怎么样？”

孔子说：“也不过是各自谈谈自己的志向罢了。”

曾皙又问孔子：“老师为什么笑仲由呢？”

孔子回答说：“治理国家要讲礼让，他说话却不知谦让，所以我笑他。难道冉求所讲的就不是治理国家的事吗？怎么见得六七十里或五六十里见方的就不是国家呢！难道公西赤

讲的就不是邦国之事吗？有宗庙祭祀，有诸侯会盟、朝见天子，不是诸侯的大事又是什么呢？如果公西赤只能做个小司仪，那么谁还能做大事呢？”

【文言常识】

一、古今书写形式相同的词，其词义并不尽相同。因此，我们在阅读文言文时，要切忌望文生义，以今释古，必须注意其同中之异，熟悉古今词义的差别。只有这样，才有可能准确地理解文中的内容。现举本文中形同而古今义不等的词为例简要说明如下：

①居则曰

——闲居时(你们)常说
居，现在多用作“居住”等意思。

②异乎三子者之撰

——(我的志向)不同于他们三人所述说的
撰，现在常用作“撰写”、“撰著”等意思。

③舍瑟而作

——放下瑟站起来
作，现在常用作“工作”、“写作”、“当作”等意思。

④吾与点也

——我赞成曾皙的主张
与，现在常用作“和”、“跟”或“给”等意思。

⑤如五六十

——或者五六十里
如，现在常用作“如果”、“假如”等意思。

二、文言中有在句末连用两个，甚至三个语气助词的。这些连用的语气助词分别具有它们各自的表达作用，但重点一般落在最后一个语气助词上。例如：

①唯求则非邦也与？

——难道再求说的就不是治国大事吗？

句中的“也”表示肯定语气，“与”表示反问语气，重点在“与”，所以全句是个反问句。

②安见方六七十如五六十而非邦也者？

——怎么见得方圆六七十里或者五六十里就不是国家呢？

句中的“也”表示肯定语气，“者”置于句末，表示疑问语气，与句首表反诘的疑问代词“安”相呼应，进一步增强句子的反问语气。

③亦各言其志也已矣！

——也不过是各自谈谈自己的志向罢了！

句中的“也”表示陈述语气，“已”表示肯定与强调，“矣”表示感叹语气，重点在“矣”上，所以全句是个感叹句。

从上面的例子可以看出，直陈语气助词后面可以连用其他的语气助词，而其他语气助词的后面却不可以连用直陈语气助词。翻译时，也只着重译出最后那个语气助词。

三、文言文中的动词“为”字有时带着两个宾语：一个是指人的，用代词“之”充当；一个是指事物的。前者是近宾语，后者是远宾语。例如：

赤也为之小，孰能为之大？

句中的两个动词谓语“为”，均是“做”、“充当”的

意思。它们所带的两个宾语，第一个都是“之”，指“诸侯”，是近宾语；第二个分别为“小(相)”和“大(事)”，指治国为政，是远宾语。

齐桓晋文之事

《孟子》

【说明】

这篇文章选自《孟子·梁惠王上》(关于孟子其人及《孟子》一书的介绍可参见本书《〈孟子〉二章》一文中的“说明”)，记叙孟子晚年第二次到齐国时和齐宣王的一次谈话。从中可以看出孟子如何雄辩地提出他的政治主张，来说服齐宣王放弃霸图，实行王政的。齐宣王有图霸的大欲，没有行王政的志向和信心。要使他从思想上破图霸的大欲，立王政的志向，本不是一件易事。孟子采取举例、取譬的方法，深入浅出地说服对方，气势磅礴，力量充沛，引人入胜。本文是《孟子》中有代表性的政论文之一。

文章一开头，就写齐宣王向孟子问“霸道”——齐桓公、晋文公的事迹，可见他对“王道”是不感兴趣的。而孟子却要劝说齐宣王放弃霸图推行仁政，于是便巧妙地避开宣王的提问，提出了王政的主张，以“保民而王”作为谈话的中心。接着孟子针对宣王思想的实际，破其所有，立其所无。首先针对宣王没有实行王政的志向和信心的情况，指出他衅钟时以羊易牛这就是“仁术”的表现，也就是行王政的基础。这样既分析了宣王有“保民而王”的可能，又为宣扬自己的政

治主张打下了基础。接着又用“力足以举百钧，而不足以举一羽；明足以察秋毫之末，而不呶與薪”作比，说明“王之不王，是不为也，非不能也”的道理。并举出“挟泰山以超北海”与“为长者折枝”为例，说明“今恩足以及禽兽，而功不至于百姓者”，是“不为也，非不能也”。然后提出了“抑王兴甲兵，危士臣，构怨于诸侯，然后快于心与”的反诘，迫使宣王作出回答。而宣王早有戒备，只作了含糊其辞的“求吾所大欲”的回答，孟子紧追不舍又以由近及远、由小到大的推理方法，指出宣王的大欲，既不是物质方面的享受，当然是实行霸道了。至此宣王仍没放弃行霸道的主张，孟子就用“缘木求鱼”的比喻，“小不敌大，寡不敌众，弱不敌强”的道理，来开导宣王，使宣王明白他的“大欲”是根本不可能实现的。进而孟子又指出“缘木求鱼，虽不得鱼，无后灾”；而实行霸道，虽“尽心力而为之，后必有灾”，使宣王认识到实行霸道的严重后果。孟子还以“邹人与楚人战”为譬，说明齐要实行霸道，就要与天下为敌，无异于邹敌楚，必败无疑。转而再从正面论证施行仁政可以使天下归心，无敌天下。使宣王明晰二者的利害，从而提高了认识，提出了“愿夫子辅吾志”的要求，孟子终于说服了宣王取得了成功。最后孟子针对宣王“明以教我”的要求，进一步提出了施行仁政的措施，归结到“保民而王”的基本主张，论证严谨，说理透彻，极富于雄辩。

对于孟子在本文中所宣扬的政治主张，我们今天应该有一个正确的估价。孟子主张行王政，反对贵族武力兼并和虐政害民，强调先解决老百姓的生活问题，然后再进行教育。这些主张，着眼于老百姓，也就是他一向宣扬的“民为贵”